

# PROA DE PALAMOS

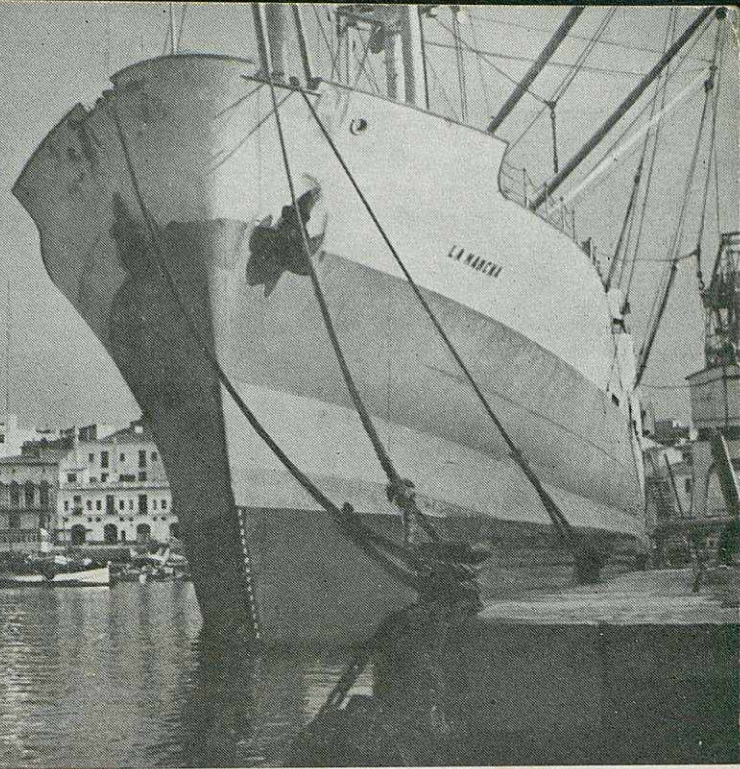
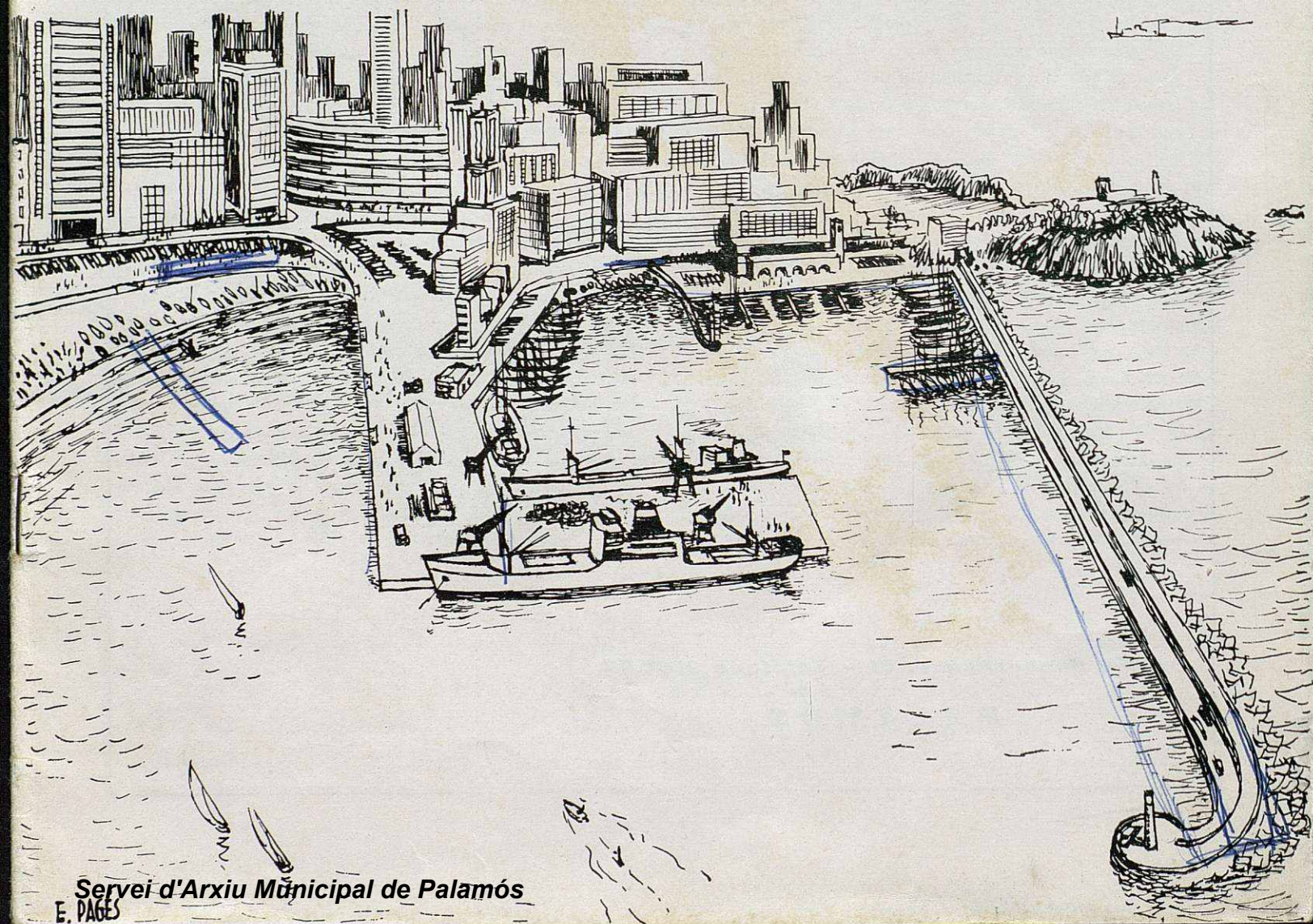


Foto Serrat Jr.

N.º 3 - Junio 1965

Depósito Legal: GE-176-1965



# TRAMONTAN

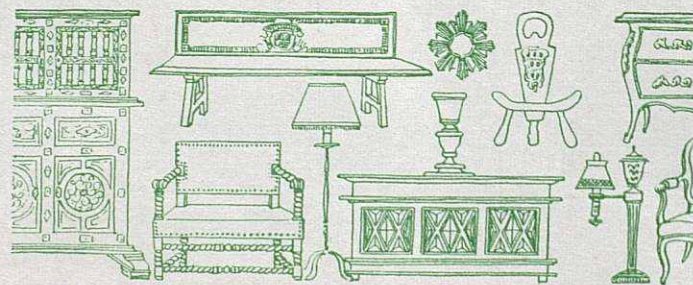
**MUEBLES**

**ARTESANIA**

**DECORACION**

**Sala de Exposiciones**

Construcción y restauración de  
muebles de todos los estilos.  
Proyectos de decoración en general.  
Tapicerías, fundas, cortinajes.  
Lámparas, etc.



**Avda. Generalísimo, 61 - Teléfono 314485**

**PALAMÓS**

# Palamós, Premio Nacional de Turismo para Municipios

Dotado con 100.000 pesetas, fue instituido por la Subsecretaría de Turismo para distinguir al Municipio que mayores o mejores esfuerzos haya realizado en favor del Turismo

Por resolución de la Subsecretaría de Turismo de fecha 2 de diciembre de 1963, se convocó el «Premio Nacional de Turismo para Municipios» que, en el pasado año de 1964, iba destinado a los Municipios de la provincia de Gerona. Está dotado con 100.000 pesetas y su finalidad es la de distinguir al Municipio que mayores o mejores esfuerzos haya realizado en el cuidado de la parte turística de su casco urbano o de algún lugar de interés turístico dentro de su jurisdicción, debiéndose destinar su importe a obras de embellecimiento o mejoras beneficiosas para el turismo.

Para tomar parte en este Concurso era necesario que los municipios interesados remitiesen al Ministerio de Información y Turismo la documentación necesaria para optar al galardón, así como la solicitud correspondiente. Y esto es lo que se hizo en Palamós. En el mes de enero último, se envió al citado Ministerio una memoria en la que de forma literaria y fotográfica se ofrecía un minucioso resumen de las principales obras y realizaciones llevadas a cabo, durante 1964, tanto por el Ayuntamiento como por los particulares, así como una detallada exposición de los servicios con que cuenta la localidad — ambulancia, extinción de incendios, recogida de basuras, comunicaciones, etc. — y que, en definitiva, Palamós ofrece a todos aquellos que nos visitan. También se ofrecía en el

Nuestra portada: EL FUTURO PALAMÓS

He aquí, lector, otra idea de ordenación de nuestro puerto Confrontándola con la panorámica publicada en nuestro número de Mayo, podrá ponderar ventajas e inconvenientes de una y otra. Tiene usted a su disposición la Sección de "Cartas al Director"

(Dibujo de E. Pagés)

mencionado estudio un compendio de los principales festejos, actos deportivos, etc., que se organizan durante el año en nuestra villa.

La Subsecretaría de Turismo, a la vista de la documentación presentada por diferentes municipios de nuestra provincia, resolvió conceder a Palamós el «Premio Nacional de Turismo para Municipios».

Este galardón viene a ser como un reconocimiento oficial al crecimiento y desarrollo que, en todos los aspectos, ha experimentado Palamós en los últimos tiempos, concretamente desde que sus gobernantes emprendieron firmemente la tarea de sacar a nuestra villa del marasmo en que se hallaba. Pero a la acertada dirección municipal hay que unir el que la iniciativa privada no ha caído aquí en los pecados urbanísticos de otras zonas de construir sin ton ni son, sino que lo ha hecho siguiendo una línea previamente trazada y procurando que los complejos turísticos ofreciesen también aquellos servicios que complementan y hacen más agradable la estancia del turista.

Palamós no ha tenido el crecimiento espectacular de otras poblaciones de la Costa Brava. Aquí se empezó algo más tarde y se ha caminado más despacio. Pero cada paso ha sido dado con seguridad, previamente meditado, procurando lograr la eficacia, antes que la espectacularidad. Puede que algunos impacientes no encuentren muy de su gusto esta política, pero la realidad ha demostrado y está demostrando de qué parte está la razón; porque no se trata de criterios restrictivos, sino de conjugar el impulso creador con la imprescindible ordenación que impone todo

## PROA DE PALAMÓS

REVISTA MENSUAL - *Organo de la Casa Municipal "Villa de Palamós"*

Depósito Legal: GE-176-1965 - Precio del ejemplar: 8 Ptas.

N.º 3 - Junio 1965

crecimiento para que sea armónico y no origine los típicos problemas de desfase que tienen planteados ciertas poblaciones, precisamente por haberse dejado llevar por el desenfreno urbanístico. Aquí reside, en nuestra opinión, el mayor mérito de Palamós, junto con la puesta en funcionamiento de la serie de servicios propios de toda sociedad organizada a la moderna, tales como ambulancia, hospital, extinción de incendios, amplios aparcamientos, señalizaciones de tráfico, etc., así como la enorme ventaja y seguridad que representa para el desarrollo urbanístico, actual y futuro, el contar con una red de alcantarillado magníficamente trazada, capaz para servir todas las edificaciones que se construyan y en la que van a introducirse importantes ampliaciones, en previsión de que siga el fabuloso ritmo de edificaciones de la actualidad que convertirán a nuestra villa en el «gran Palamós» que hace unos años no era más que un sueño y que actualmente empieza ya a perfilarse.

Ser «Premio Nacional de Turismo», aparte de representar un gran honor para Palamós, debe significar un incentivo que obligue a una mayor superación a todos los palamosenses, tanto a los que rigen los destinos de la villa como a los vecinos, puesto que es el esfuerzo de todos el que ha sido reconocido.

Al felicitar a todos aquellos que desde sus diferentes puestos al servicio de la comunidad han hecho posible la consecución del galardón otorgado, expresamos nuestra confianza de que se dará a su importe en metálico el destino más adecuado, dentro de la faceta turística.

F. B. C.

*Si colecciona usted cajas de cerillas, es un filomético.*

*Si es usted amante de las ciencias, es un filomático.*

## La pau de Valldeneu

*Xiprers de Valldeneu  
que altius al cel mireu  
amb vostre verd brancatge;  
potser cerqueu la pau  
perduda en l'intens blau,  
d'aquest espai puríssim?*

*La pau ja la teniu  
quan els ocells, son niu,  
us pengem de les branques.*

*La pau d'aquesta vall  
la canta el rierol,  
el prat, el rossinyol  
i el verd de la pineda.*

*I al ser-ne l'hora baixa  
que el sol ja quasi és post,  
la canta, poc, a poc,  
el toc suau de l'Angelus.*

LLUÏSA DE BORRULL

ASCENSORES

MONTACARGAS

# CARDELLACH

TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS

**E. CARDELLACH y H. no, S. A.**

INGENIEROS INDUSTRIALES

TELÉFONO 223 41 96  
224 13 72

BARCELONA - 11  
CASANOVA, 25 a 29

SUCURSAL EN GERONA  
Plaza Catedral, 1, 2.º  
Teléfono 20 32 33

# Realidad Ciudadana

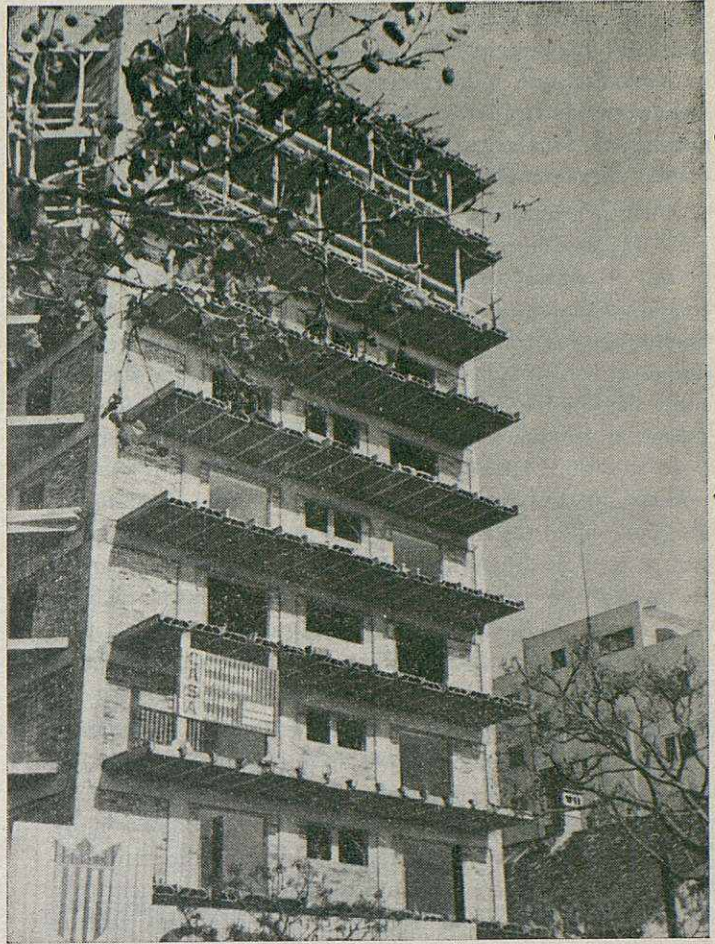
## NUEVAS CONSTRUCCIONES

Días pasados estuve en el Ayuntamiento y allí tuve ocasión de ver numerosos proyectos y anteproyectos de construcción de nuevas edificaciones en Palamós.

Algunos proyectos ya totalmente aprobados; otros en vías de aprobación, favorablemente informados. Los anteproyectos en información, para ver si merecían la previa aprobación, en vista de la confección del proyecto definitivo.

Aparte de ellos, que ya constituyen una especie de realidad tangible, teóricamente hablando, puesto que los necesarios papeles han tenido su entrada en las oficinas municipales y a los mismos se ha dado y se da el curso pertinente, me hablaron de infinidad de propósitos existentes en el ambiente, para los que se pide en el Ayuntamiento más y más información verbal, tendente a que los mismos se abandonen o se concreten definitivamente en más proyectos.

Naturalmente, cuando hablo de proyectos, me refiero tanto al que concierne a la construcción de un simple almacén o de una sencilla vivienda de planta baja, como al que se refiere a la construcción de un bloque de apartamentos, de mayor o menor envergadura.



Y naturalmente, también, cuando se habla de anteproyectos, forzosamente es que los mismos se refieran a edificaciones de tipo «monstruo», que están por encima de las tolerancias del vigente Plan de Ordenación Urbana, y que, por tratarse de edificios «singulares», requieren ver previamente si, en principio, se autorizaría su construcción. Que fácilmente se comprende que las edificaciones que podríamos llamar corrientes no necesitan de anteproyectos o aprobaciones previas.

Francamente salí un poco mareado de la Casa de la Villa después de cuanto se me dijo y de cuanto se me explicó. Me hablaron de tanto proyecto y de tanto anteproyecto, de tantas obras que eran ya una realidad y de tantas otras que también ya lo eran, aunque ello no fuera en un futuro tan inmediato, me barajaron tantos números, que, cuando, a la salida, quise reflexionar sobre ello y echar una especie de cuentas, debí quedar con la cabeza tan hinchada, que los apartamentos y las casas nuevas no me salían por docenas, sino que su número ascendía a centenares y cuanto más reflexionaba, más me parecía a aquellas máquinas que ahora existen en todos los cafés de la población, en la que se juega con unas bolas, máquinas

muy vistosas por cierto y con mucha iluminación y muchas bombillas que se encienden y se apagan, y en las que existe un recuadro que indica las ganancias que se van obteniendo en las tiradas y cuyo recuadro, movido «electrónicamente», señala los puntos que, generalmente, van cambiando para aumentar siempre de una manera vertiginosa.

¿Cuántos permisos tiene concedidos el Ayuntamiento para nuevas edificaciones, con todos los trámites ya cumplidos? ¿Cuántos permisos tiene el Ayuntamiento pendientes de concesión, en espera de que los mismos, ya informados por los técnicos, pasen a sesión? ¿Cuántas peticiones están presentadas, para su estudio y futura decisión sobre las mismas? El número es asombroso, supera en mucho a lo que yo imaginaba y alcanza, hablando un poco en serio, a cifras ya de mareo. En este aspecto — como por otra parte, en todos los demás aspectos — empleados, técnicos, ediles, están desbordados y la máquina burocrática y técnica del Ayuntamiento de Palamós, a pesar de lo mucho que se ha desarrollado y de lo mucho que ha progresado, es insuficiente ante la avalancha que pesa sobre la misma, avalancha que no hace más que incrementarse.

Si de las dependencias municipales salimos al exterior, en seguida nos daremos cuenta de que aquel ambiente que se respiraba de puertas adentro, tiene su realidad de puertas afuera, puesto que no hay sector de la población, ya en el casco urbano, ya fuera de él, ya en sitio muy céntrico, ya en el rincón más alejado, donde no se construya algo, grande o pequeño, almacén o vivienda, casa particular o edificio de renta, alojamientos para indígenas o alojamientos exclusivos para turistas.

Es indiscutible que en Palamós se construye muchísimo, más que nunca, más, incluso, de lo que era previsible y que se construyen edificaciones de todos los tipos y de todas las envergaduras. Es indiscutible que están aprobados unos proyectos, que todavía no se han empezado, pero que puede asegurarse que serán realidad en su ejecución inmediata y cuya realización nos asombrará todavía más de lo que nos está asombrando lo que estamos viendo.

Es indiscutible también que los palamosenses, todos, están orgullosos de ver cómo progresa su villa y que se hacen lenguas de la transformación que nuestra población está experimentando. Orgullo merecido y bien entendido, pues basta solamente comparar, y ello pueden hacerlo todos los palamosenses, nuestro Palamós de hace solamente media docena de años, para no ir muy lejos, con nuestro Palamós actual.

Ahora bien, yo creo que el orgullo que algunos sienten les ciega un poco y creen que es solamente en Palamós donde hay tantos cambios, que es Palamós la sola población que crece, que se transforma, que se embellece. Están equivocados. Es en toda la Costa Brava donde existe la fiebre de la construcción y son todas las poblaciones las que están evolucionando y están creciendo. Yo creo que es una tontería aquella de que si Palamós es la primera, la segunda o la tercera. Ello demuestra un nacionalismo mal entendido, un chauvinismo del que hay que apartarse. Palamós crece como todas las poblaciones que nos avicinan, en Palamós se construye como se construye a lo largo de todo el litoral de Gerona, y la satisfacción de nosotros, palamosenses, no ha de estribar en ser los primeros o los segundos, sino en ver que, al revés de lo que sucedía hace ya años, ahora no nos quedamos atrás, que empujamos fuerte, que hemos sabido encontrar el pulso al momento actual y que somos una población más en la vanguardia de estas poblaciones de la Costa Brava cuya fisonomía está cambiando por momentos.

Y después de estas divagaciones de carácter general, pecho quizás de inmodesto al pensar que tengo algún lector, sobre todo de fuera de Palamós, que considere que menos paja y más grano, que prefiere le hable de alguno de estos proyectos o anteproyectos, que él, que vive fuera de Palamós, quiere estar enterado de algo, para ver si es verdad cuanto he escrito anteriormente o si llevo razón en cuanto comento.

Allá va, pues, de manera sucinta, alguna de las cosas de que me han hablado o de que se habla en Palamós. En el solar de la antigua estación, aprobado ya oficialmente, el edificio llamado «Torre de Palamós», de veinte plantas de altura; en el solar que está todavía ocupando lo que fue Casino del Puerto, un anteproyecto que abarca toda la manzana, según dicen financiado por capital americano, de un edificio de 25 plantas de altura; en el solar que ocupaba lo que todos los palamosenses conocíamos por el Hostal del Paseo, un bloque que, si bien será de altura normal, dicen que supondrá la novedad de ser la primera edificación de la Costa Brava que se construirá «empezando la casa por el tejado, para ir así levantando cada planta, hasta llegar a la última construída, que será precisamente la planta baja; tocando al camping «Las Moreras», un bloque de apartamentos de gran lujo, con una altura de nueve o diez plantas; al lado de la Catifa, entre la carretera del Faro y el Salvamento, hoy Club Náutico provisional, un bloque de apartamentos; pasado el puente del

**JUAN SOLER PARETAS**

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho

Calvo Sotelo, 7 - Teléfono 31 40 83

PALAMÓS

IMPRENTA **GRASSOT**  
Tel. 31 45 24 - PALAMÓS

Faro, en todo el solar que queda aún sin edificar, otro gran bloque de apartamentos; en el antiguo almacén de Manufacturas, en la carretera de Gerona, varias grandes viviendas; en el antiguo patio de Manufacturas, ya tocando hacia el término de Calonge, varios grandes bloques de apartamentos; señalando como referencia donde están los transformadores de la Energía, una nueva planta industrial, ampliación de una fábrica ya existente. En fin, habría tanto que señalar que la lista se haría pesada, porque es en todos los sectores, Centro urbano, Playa, Padró, Roqueta, San Juan, donde se está construyendo.

Y si del casco urbano pasamos a las afueras, nos encontramos que parece ser La Fosca la que va en camino de despertar de su aletargamiento. Son varios los bloques de apartamentos que se están construyendo, algunos de ellos de tamaño que, no llegando, afortunadamente, todavía a «monstruosos», empieza a ser respetable. Por otra parte, ultimada y de forma magnífica, la urbanización que se ha hecho después de la Pineda, y que abarca la mayor parte de la explanada que cruzaba el antiguo Camí de Cap de Planes y buena parte de la montaña de Sant Esteva, parece ser que la misma ha pasado a manos francesas, y que sus nuevos propietarios quieren convertir aquello en un complejo turístico de gran importancia.

Por cierto que está ya abierta al tránsito la nueva carretera que une esta urbanización y, por consiguiente, esta parte de La Fosca con la carretera de Palamós a Gerona. La confluencia es en las inmediaciones del Pont d'En Blau, y hay que reconocer que se ha hecho una obra magnífica, pues esta nueva carretera de acceso en nada desmerece a las mejores existentes.

Y ya para terminar, ¿es que no preguntaremos si esta fiebre de construcción está cambiando, en bien o en mal, la faz de Palamós? Yo creo que es perogrullada decir que sí la cambia. Ahora decir si este cambio mejora o empeora a Palamós, desde, naturalmente, puntos de vista urbanísticos, típicos, tradicionales, es algo que se hace difícil de contestar pues, quien más, quien menos, tiene sus puntos de vista al respecto y todos ellos son respetables.

Yo, personalmente, me inclino a considerar que Palamós está perdiendo tipismo y que esta pérdida se compensa posiblemente, por las grandes y variadas ventajas que se obtienen en otros aspectos. Que quizás es una lástima, una verdadera lástima, la pérdida, a mi juicio hoy ya inevitable, de aquel carácter de villa marinera, no lo dudo. Pero los logros, desde toda índole, son tan importantes que, forzosamente, hay que resignarse y alinearse en la carrera actual, aun a costa de la pérdida de mucho de lo tradicional. Y que conste que ahora solamente y exclusivamente me refiero a valores materiales, que de lo espiritual no hablo ni me parece sea necesario hablar, convencidos como estamos todos de que tales valores espirituales hay que procurar conservarlos a toda costa y contra viento y marea.

Qui ha vist Palamós i qui el veu! Las viejas generaciones se maravillan de ver lo que está pasando y quedan pasmados, les parece imposible que pueda ser verdad, que pueda ser viable esta transformación que no comprenden, que les parece antinatural, que está por encima, no ya de lo que puedan razonar, sino de lo que puedan soñar sus mentes. Por poco que las cosas vayan continuando como hasta ahora, pronto será ya mi generación, y las que le son inmediatas, las que no saldrán de su asombro.

UN PALAMOSENSE

## Café Pescadores

TELEF. 31 40 08  
PALAMÓS

## Boutique

## Hélène

Al servicio del bien vestir

Palamós

Les dessea  
una feliz  
Fiesta Mayor

# Los incipientes balbuceos

Cuando consideramos los resultados obtenidos por los inventores de artefactos que hoy utilizamos corrientemente (en versiones tan evolucionadas que apenas tienen semejanza con el modelo original), nuestro primer impulso es sonreírnos desde la altura de la avanzada técnica de nuestros días y fabricar alguna frase, que creemos ingeniosa, a costa de aquellos tiempos y de aquellos hombres.

Naturalmente, a los que figuran como pioneros de algo, no puede atribuírseles todo el mérito de la empresa que llevaron a cabo. Siempre, en todos los casos, hubo precursores y colaboradores — a veces anónimos — cuyos desvelos, sacrificios y fracasos prepararon el acontecimiento; y éste, en rigor, no fue más que un destello, a veces decisivo, en la larga teoría de ensayos y tentativas que le precedieron y de modificaciones y perfeccionamientos que le han seguido. Sin embargo, por razones de síntesis y para facilidad de referencia, hay que asignarle un titular a cada invento, cosa que sólo tendrá visos de justa si en ese titular vemos representados a cuantos hicieron posible su triunfo y a cuantos mejoraron después su obra.

\* \* \*

Cuando en la mañana del 9 de agosto de 1807 el «Clermont» levó anclas en Nueva York y empezó a remontar el curso del Hudson, Fulton sentó la base del primer servicio utilizable de transporte con propulsión a vapor. La gente acudía a la orilla para ver pasar aquel barco del diablo que, vomitando negra humareda, avanzaba contra

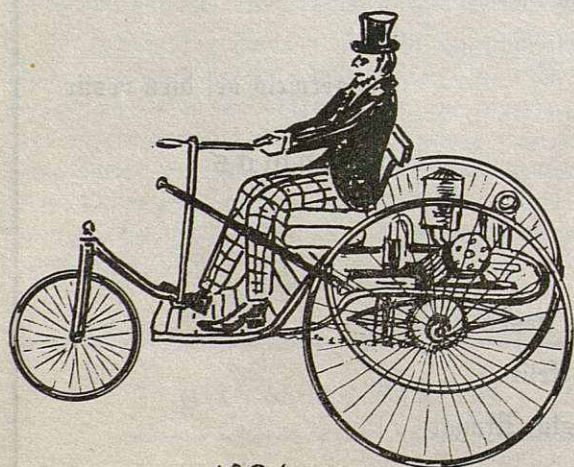
la corriente sin ayuda de velas, ni remos, ni sirga. Todo el mundo estaba maravillado y los amigos del progreso vaticinaban que pronto buques como ese llegarían a atravesar el Atlántico. ¿Qué nación sería la primera en conseguirlo?

El «Clermont» cubrió las 150 millas que separan Nueva York de Albany en 32 horas. Su andar era por tanto de cuatro nudos y medio, bien cumplidos.

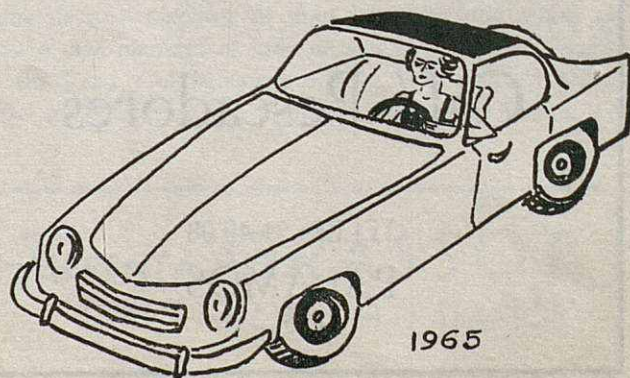
El 27 de septiembre de 1825 la primera locomotora digna de este nombre resoplaba y trepidaba marchando a toda velocidad entre Stockton y Darlington (Inglaterra) pilotada por su constructor Stephenson. Un hombre a caballo galopaba delante del tren para despejar la vía de curiosos y evitar desgracias. Hubo actitudes adversas, pero también las hubo favorables, de hombres con visión del futuro que se sentían orgullosos de ser testigos de un adelanto que habría de reolucionar el mundo.

La locomotora de Stephenson alcanzó la velocidad de 20 kilómetros por hora.

El pintor y escultor Samuel Morse había colgado finalmente su blusa de artista porque su obsesión era lograr la transmisión de signos inteligibles a distancia, por la electricidad. Trabajó en ello de firme y tras numerosos intentos fracasados logró, un buen día de 1840, transmitir un mensaje que fue captado y leído. Había inventado el telégrafo, cuyos hilos habrían de envolver la tierra en una red de comunicaciones rapidísimas.

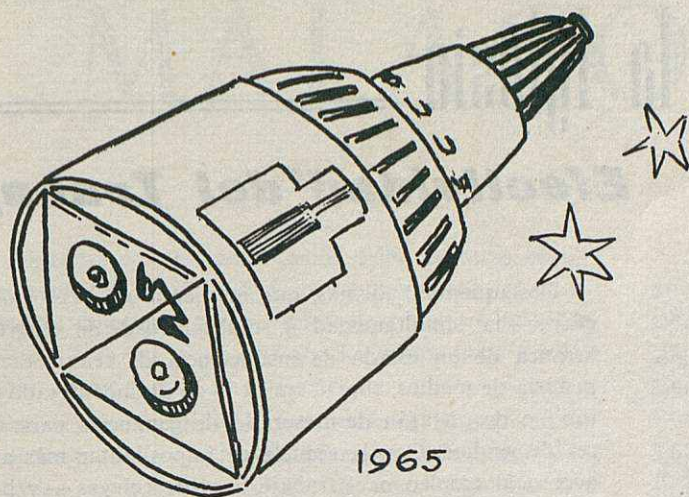


1884



1965





1965



2000

El punto de destino de ese primer telegrama estaba a casi 500 metros del punto de origen.

«Mr. Watson: venga, le necesito». Esta es una frase histórica, pese a su vulgaridad. No por su significado, por supuesto, sino porque son las primeras palabras transmitidas y oídas por conducto de un hilo eléctrico. Pocos años más tarde se podía tener una conversación con un interlocutor situado a centenares de kilómetros de distancia. Era asombroso.

Fueron pronunciadas por Graham Bell ante un extraño artefacto bautizado con el nombre de teléfono, y llegaron al oído de su mecánico y colaborador Watson convertidas en una débil vocecita metálica. Esto sucedía en Boston, en el taller de Williams, un día de marzo de 1876. Watson se hallaba en la planta baja y Bell en el segundo piso.

Casi al mismo tiempo, concretamente en 1877, tenía lugar en Alemania otro ensayo de bien distinta naturaleza, que habría de tener repercusiones inmensas. Marcus había construido el primer motor de explosión a combustible líquido, lo cual facilitaba enormemente su empleo como propulsor de vehículos. Daimler, también alemán, creó poco después el primer automóvil verdaderamente útil y, ya en 1880, esta clase de vehículos alcanzaba velocidades de hasta 25 kilómetros por hora.

Recién estrenado el siglo xx ya la mayoría de los que se interesaban en ingenios voladores estaban convencidos de que el porvenir de la navegación aérea estaba reservado a los más pesados que el aire. En Dayton, USA, los hermanos Wilbur y Orville Wright, constructores de bicicletas, habían efectuado numerosos ensayos con artefactos de dos planos superpuestos. El 17 de diciembre de 1903, en las dunas de Kitty-Hawk, unas pocas personas fueron testigos del primer vuelo de la historia con un aparato propulsado con motor de bencina. Empezaba así a realizarse el sueño más persistentemente acariciado por el hombre a través de los siglos: surcar el aire como los pájaros.

El pájaro mecánico de los hermanos Wright se sostuvo en el aire, en esa memorable prueba, durante casi un mi-

nuto. Meses más tarde, Santos-Dumont, en París, lograba recorrer 70 metros en un vuelo sin escalas, y un mes después alcanzaba los 200 metros.

Los hombres del siglo xix, llamado el de los grandes inventos, estaban muy orgullosos de los prodigiosos adelantos que realizaban en el camino de la técnica y creían sinceramente que después de lo que ellos habían hecho, bien poca cosa les quedaba ya por hacer a las generaciones futuras. Les hubiese costado imaginar que esas generaciones futuras, aparte de que tendrían mucho que hacer con nuevos hallazgos, encontrarían divertidos y ridículos los artefactos de que tanto se habían envanecido sus abuelos y los considerarían unos balbuceos incipientes en aparatos que sólo tenían en común con los actuales, el hecho de basarse en los mismos principios científicos.

¿Se parecen en algo, por ejemplo, el automóvil de 1884 y el de 1965?

\* \* \*

7 de junio de 1965: La cápsula Géminis IV tripulada por los americanos James McDivitt y Edward White ha regresado a la Tierra. Durante el viaje espacial White salió de la cápsula y evolucionó en el vacío. La grandiosa empresa ha sido coronada con el más rotundo éxito y con él los americanos se apuntan un buen tanto en el duelo más sensacional que han visto los siglos: la conquista del Espacio.

El vuelo de McDivitt y White duró 97 horas y 57 minutos. Dieron 62 vueltas a la Tierra. White estuvo flotando fuera de la cápsula por espacio de 20 minutos.

Para nosotros, una marca magnífica, una proeza, casi un prodigio.

Para los hombres del siglo xxi, un brevísimo asomar la nariz al borde del Espacio en una cápsula de ridícula carrocería.

Como los anteriores, un incipiente y glorioso balbuceo.

PAMITOC

# La Doctrina Social de la Iglesia

## Efectividad del Trabajo

Transcribo unas palabras de Sánchez Gil:

«Vivimos una extraña paradoja:

Nos quejamos de un horario sobrecargado de trabajo, y, sin embargo, trabajamos — por término medio — mucho menos de lo normal.

Tenemos horas extraordinarias, colocaciones complementarias tras la jornada de ocho horas, acaparamiento de tres o cinco empleos, hábito mayormente extendido entre los medios administrativos, gerenciales y de profesiones libres. Esto es fatal, porque se corre mucho y acaso nos encanta a los españoles esta movilidad laboral — y se hace tan poco, que el mayor quehacer consiste en correr. El dispendio de horas que esto lleva, las energías perdidas en poner en marcha la atención a cada empleo, y la consagración a lo que se lleva entre manos, es verdaderamente lamentable» (1).

Lamentable la sobrecarga de horas de trabajo.

Y con todo, recordemos la ineludible comprobación estadística: «el rendimiento medio del trabajador español no alcanza el 50 por 100».

Lamentable la pluralidad de ocupaciones.

Y no obstante, creyéndonos que contamos con una población activa de doce millones, su laboriosidad corresponde escasamente a cinco.

Más horas de trabajo y pluralidad de ocupaciones, exigidas sin duda por la insuficiencia de dotación o retribución económica en los empleos, de las profesiones, del trabajo específico de cada uno. Las necesidades urgentes de cada día, tirando imperiosamente del hombre, lo llevan a completar por otros caminos lo que por vía ordinaria no le llega.

Pero es evidente que un horario excesivo de trabajo y, más todavía, la dedicación múltiple y simultánea a actividades a veces dispares entre sí, inclinan a prejuzgar de la inefectividad del rendimiento obligado en todas.

La acumulación de cargos resta facultades para afrontar las cargas que aquéllos imponen con evidente daño para la sociedad.

Destaquemos, además, que no siempre — y esto es más grave — la simultaneidad y multiplicidad de actividades arranca de un estado de insuficiencia de remuneración o penuria de medios, sino — quizá — de un inconfesado egoísmo; o de un afán desmesurado de ganancias para mayores dispendios. Con la secuela de imposibilitar más amplio acceso al empleo o el trabajo a otros colegas — y hermanos — que quizá desesperan ante la falta de oportunidad.

La solución habría que buscarla en una dignificación también económica del trabajo humano (salario familiar del que hablamos en otros comentarios).

Con una estricta correspondencia de la eficacia puntual y sin subterfugios de la prestación laboral.

Esto supone un reajuste económico nacional que permita y obligue a cada uno a estar sólo y dónde debe, a entregarse concienzuda y totalmente a su función o tarea (2).

En realidad, se trata de un estricto deber de conciencia. Cada persona (funcionario, empleado o trabajador) viene obligado — con una exigencia objetiva del deber — a entregarse con suficiente dedicación a la actividad específica a que se ha comprometido, por razón de contrato, de nombramiento o de elección.

Y junto con la dedicación, el rendimiento, la eficacia o efectividad de la prestación a que se ha obligado.

Todos estos son deberes de justicia conmutativa que fácilmente se olvidan o traspasan; muchas veces hasta por inercia, por corruptela o por la fuerza mimética del mal ejemplo (3).

Aquí nos encontramos ante el problema candente de la conciencia profesional.

JOSÉ FONOSAS, Pbro.

(1) Ecclesia 20-2-60.

(2) Ecclesia 9-4-60.

(3) Ecclesia 2-4-60.

CALZADOS

C. SARQUELLA

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5

PALAMÓS

FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado

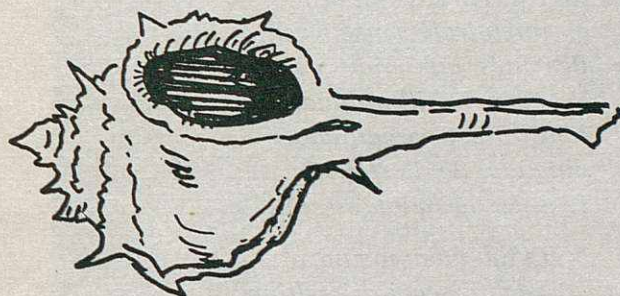
Mayor, 6

PALAMÓS

# MALACOLOGIA

En nuestras costas, como hemos dicho en otras ocasiones, se encuentran infinidad de conchas y caracoles de innumerables especies y formas diferentes. Nuestro mar Mediterráneo, para no ser menos que los otros, tiene especies que sólo se encuentran en sus aguas.

Clasificando la colección que podemos llamar con orgullo extensa de nuestro Museo Municipal «Cau de la Costa Brava», nos paramos delante de unos caracoles muy corrientes en nuestra costa y conocidos por todos los pescadores e incluso por la mayoría de personas de nuestra población. Esta familia es la llamada de los Murex y como todas tiene varias especies diferentes en nuestro litoral siendo más conocidos el *Murex Trunculus*, el *Murex Brandaris* y el *Spinolus*. Todos estos y otros forman parte de la misma familia, a la que también pertenecen las Púrpuras, una especie conocida desde tiempo inmemorial y muy apreciada por sus características.



*Murex Brandaris*

En primer lugar el *Murex Brandaris* es muy apreciado por la gente marinera por su gusto exquisito pues al revés de otros, la carne después de cocida no queda dura. Ellos los llaman «cargols de punxes» y la mayoría de ellos sirven hoy para comer o pescar pero antiguamente estaban destinados a otra clase de comercio.

AMADEO CUADRADO

PINTOR

José Antonio, 109

PALAMÓS

Según la Historia, vemos que los Fenicios no sólo conocían estos caracoles sino que eran muy buscados por ellos ya que llegaron hasta a desplazarse y establecerse en el Mediterráneo Occidental sólo para encontrar nuevas colonias de este molusco, con el que hacían un gran negocio. Ellos fueron los primeros que se dieron cuenta de que al hervirlo, segregaba un jugo amarillento que, tratado, daba este color encarnado al que llamamos púrpura y que utilizaban para teñir las telas de lana o algodón para darles este bonito color.

Más tarde los Romanos se aprovecharon de esta propiedad y teñieron las ropas que sólo eran privilegio de los Emperadores y Senadores, pagándose muy caras las telas teñidas con esas sustancia hasta el extremo de que sólo podían usarlas y adquirirlas los grandes personajes. Incluso durante una época fue prohibido el uso de ropas de color púrpura si no eran los prohombres de la Corte.

Después de la caída del Imperio Romano fue utilizada por la Iglesia Católica y durante muchos años ha sido el distintivo de los Cardenales.

Esta familia de los Murex está repartida en colonias muy numerosas en fondos diversos pues lo mismo vemos que los cogen las barcas llamadas de arrastre que pescan en aguas profundas que los pescadores que calan las redes en aguas cercanas al litoral y por lo tanto de poco calado.

Hoy, por lo menos en España, no tenemos noticia de que se utilicen más que para comer, para adorno de algún mueble o bien para los coleccionistas. Y por hoy damos fin a otra de las curiosidades de nuestra fauna marina.

L'Avi

Bar-Pista «SAVOY»

TAPAS VARIADAS

General Mola, 8

PALAMOS

Primera FLOR: **BADIA DE PALAMOS**

*Badia palamosina,  
blava, verda, blanca, immensa,  
lluminositat intensa,  
devessall de sorra fina:  
les gràcies té d'una nina,  
l'alegria jovençana  
d'eixa terra catalana  
que al compàs de la sardana,  
en canta tot treballant.*

*Badia palamosina,  
ala blanca de gavina  
que s'estén com un gegant!*

*Al matí, es platajada  
i ses aigües dolçament  
besades pel sol ixent,  
tenen l'encant d'una fada:  
veure-la quieta m'agrada,  
puix és com símbol de pau  
i deixa jugar la nau  
que se'n gronxa molt suau  
per ses aigües encantades.*

*Badia palamosina,  
pulcra i formosa petxina  
que han esculpit les onades!*

*Puja el dia i ve el garbí,  
tot esdevé blau turquesa,  
blanc d'escuma clara-espessa  
que es transforma en blau turquí.  
De la badia en son si,  
sorgeixen les blanques veles,  
lleugeretes com gaseles,  
de la mar mòbils esteles,  
insignies del navegant.*

*Badia palamosina,  
del garbí mansa joguina  
que és la joia de llevant!*

*Cau la tarda i de Ponent,  
el sol li envia amoretes:  
tot un sens fi de floretes  
que encenen el firmament.  
Baixa el sol i manca el vent;  
la badia, com princesa,  
de llum i fulgors encesa,  
a tots ens en fa palesa  
la seva immensa beutat.*

*Badia palamosina  
que com torxa llevantina  
guarda del sol tot l'esclat!*

*I, quan ve la nit, Déu meu,  
si la lluna la illumina,  
fins a Torre Valentina  
és un mirall sense preu.  
Per més que molt camineu,  
us segueix, illuminada,  
una ràfega argentada,  
vinguda de l'estellada,  
fent-ne de la mar espill.*

*Badia palamosina,  
rada fresca i cristallina,  
salvaguarda en el perill!*

*Ferit d'amor, la badia  
té en son cor enamorat,  
a SANT ANTONI, el veïnat  
que la mira nit i dia.  
Ran del mar, cara al Migdia,  
ell joiós guaita l'onada,  
els confon la marinada  
i es besen a la vesprada,  
embolcallats per la nit.*

*Badia palamosina,  
ets com dolça golosina;  
com foc que esclata en el pit!*

R. PLANA

Sant Antoni, maig 1965.



Estos días se nos ofrece a los palamosenses y a nuestros numerosos visitantes, la valiosa oportunidad de contemplar una colección de lienzos de un maestro indiscutible en el difícil arte del retrato.

Francisco Ribera se encuentra hoy en la plenitud de su carrera artística, plenitud sellada hace unos meses con su elevación al cargo de Director de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge. Los veintiocho óleos que expone en Galerías Tramontán son, en su conjunto, una exaltación de la figura femenina y en cada uno de ellos se funden con rara perfección la maestría del dibujo y la fastuosa riqueza pictórica que son características esenciales del arte de Francisco Ribera.

# PROGRAMA OFICIAL

De los festejos que se celebrarán, D. m., durante los días 23, 24, 25, 26 y 27 de Junio de 1965,  
con motivo de la Festividad de San Juan Bautista, FIESTA MAYOR de la Villa de

## PALAMOS (PREMIO NACIONAL DE TURISMO)

### Día 23

A las 13'00. — Repique general de campanas.

A las 20'00. — Alegres pasacalles ejecutados por una escogida Orquesta, y salida de los Gigantes y Cabezudos.

A las 22'15. — Grandes partidos de Hockey sobre Patines.

### Día 24

A las 8 y hasta las 13. — Concurso de pesca en la Escollera, organizado por la Sociedad Deportiva de Pesca Marítima y a beneficio del Hospital. Valedero para el Campeonato Nacional y Regional.

A las 11'00. — Solemne Oficio en la Iglesia de Santa María del Mar, cantado por la Capilla Parroquial con asistencia de las Autoridades y Jerarquías locales.

A las 16'00. — En sesiones continuas, grandes proyecciones cinematográficas en los locales cine Carmen, Arinco y Económico.

A las 16'15. — Tiradas Generales XVII Concurso Tiro al Plato, en el Paseo Marítimo.

A las 17'30. — Concurso sardanístico, en el Paseo 18 de Julio.

A las 18'00. — Interesante partido de fútbol entre el Guixols F. C. y el Palamós S. C. (Trofeo II.º Copa Costa Brava).

A las 19'30. — En el Entoldado, en Jardines Arboleda y en las Salas de Fiesta Marinada, El Garito y Savoy, grandes bailes.

A las 23'00. — Sardanias en el Paseo 18 de Julio.

A las 24'00. — Bailes en el Entoldado, Jardines Arboleda y El Garito. Bailes-Atracción en las Salas de Fiestas Savoy y Marinada.

### Día 25

A las 16'00. — Sesiones continuas de cine en los locales Económico, Arinco y Carmen.

A las 19'00. — Sardanias en el Paseo 18 de Julio.

A las 20'00. — Baile en el Entoldado, Jardines Arboleda y en las Salas de Fiesta Marinada, Savoy y El Garito.

A las 23'00. — Sardanias en el Paseo 18 de Julio.

A las 24'00. — Bailes en el Entoldado, Jardines Arboleda y El Garito. Bailes. Atracción en las salas de fiestas Savoy y Marinada. Además en Jardines Arboleda, Gran Desfile de Modelos de la Casa Jorba-Preciados de Barcelona.

### Día 26

A las 16'00. — XI Concurso Infantil de Tiro, en el Paseo 18 de Julio.

Sesiones continuas de cine en los locales Arinco, Carmen y Económico.

A las 19'00. — Sardanias en el Paseo 18 de Julio.

A las 20'00. — Bailes en el Entoldado, Jardines Arboleda y en las Salas de Fiesta Marinada, Savoy y El Garito.

A las 22'00. — Gran partido de baloncesto femenino, entre los equipos Juventud-Fantasis de Badalona (1.ª División) y el Basket Club Palamós.

A las 23'00. — Sardanias en el Paseo 18 de Julio.

A las 24'00. — Bailes en el Entoldado, Jardines Arboleda y El Garito y bailes-atracción en las Salas de Fiestas Marinada y Savoy. Además en Jardines Arboleda Gran Exhibición de Peinados de la firma Henry Colomer.

### Día 27

A las 16'00. — Concurso de Tiro (Tirada Sociedad de Cazadores La Perdiz), en el Paseo 18 de Julio.

Sesiones continuas de cine en los locales Carmen, Económico y Arinco.

A las 18'00. — Emocionante partido de Fútbol entre los Equipos del Bañolas C. F. y el Palamós S. C. (II.º Trofeo Costa Brava).

A las 19'00. — Sardanias en el Paseo 18 de Julio.

A las 20'00. — Bailes en el Entoldado, Jardines Arboleda, Marinada, Savoy y El Garito.

A las 22'00. — Fenomenal partido de Baloncesto entre los equipos Palamós C. B. y B. C. Palamós, encuentro de la máxima rivalidad correspondiente al Campeonato provincial.

A las 24'00. — Grandes bailes de Fin de Fiesta en el Entoldado y en las Salas de Fiestas Jardines Arboleda, Marinada, Savoy y El Garito. Además en el Entoldado fenomenal Desfile de Modelos, bajo la dirección de la Firma Promoco, de Barcelona, y con la colaboración de las más importantes casas comerciales de la Ciudad Condal.

A las 23'00. — Será disparado un magnífico Castillo de fuegos artificiales.

Además Club Marinada y Savoy, presentarán todas las noches «Show» de flamenco y baile español.

El día 24 se verificará una postulación a beneficio del Hospital.

Del día 19 de junio, en Galerías Tramontán, Exposición-Homenaje al pintor Francisco Ribera, Director de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona, ofrecido por el Magnífico Ayuntamiento de esta villa.

## José Serra Bonal

Una de las figuras preeminentes y de mayor relieve dentro de la composición fue, sin duda alguna, José Serra Bonal, que nació en Perelada el 22 de septiembre de 1874.

No nos ha sido posible averiguar quiénes le iniciaron en sus primeros estudios musicales; sólo nos dicen que los cursó en Perelada; pero sabemos que los condes de Perelada crearon en aquella población un beneficio para la enseñanza de la música. Con este beneficio podía mantenerse una escuela que era frecuentada por los niños que querían ser músicos; y siendo esto así, José Serra fue uno de los alumnos bien aprovechados que salieron de la misma. Tanto fue así, que a los once años ya escribió su primera sardana, poniéndole el nombre de *El primer piu*.

A los dieciséis años fundó, junto con su hermano Miguel, la cobla «La Principal de Perelada» de la que fue director artístico durante veinte años. Los sardanistas maduros sabemos lo que representaba en aquella época. Durante largos años fue la inimitable cobla que consiguió los más grandes éxitos por su conjuntada ejecución; era una cobla que ponía todo su acento orquestal sonando con una pasmosa fidelidad. Después Serra pasó a Figueras para dirigir el orfeón «Art i Pàtria».

Las sardanas de José Serra alcanzaron gran popularidad. Algunas de ellas serán siempre de actualidad, como las tituladas *Perelada*, *La Reina de les Flors*, *Ideal*, *La Flor de Vilabertran*, y muchas otras.

En 1902, con motivo de celebrarse un concurso de coblas en Barcelona, fue cuando el maestro Serra nos ofreció un Himno al Ampurdán estrenando su bellísima sardana «La Pubilla Empordanesa».

El conocido escritor ampurdanés José Pla ha escrito: «Don José Serra, que conocí hace algunos años, cuando era el alma de la vieja e inolvidable cobla de Perelada, me dejó un gran recuerdo, como músico y como amigo. Sus sardanas son inspiradas, muy bien escritas, de un sabor ampurdanés inconfundible, de un verismo rústico y ampurdanés tan fino, tan equilibrado, tan claro, tan preciso, que yo nombro a Serra el Ruyra de la Sardana. Claro que si sus sardanas no tuviesen más que verismo comarcal, no habrían llegado a la alta consideración que tienen. Son más. Mucho más. Son un esfuerzo para crear una música propia con la consiguiente eliminación de influencias raras y exóticas. Ventura es genial. Cuando acierta — raramente — no tiene rival posible. Cuando trabaja sobre la música popular, acierta. *El cant dels ocells* es un ejemplo. Si se comparan las obras de Serra con las de Ventura y Garreta, aparece como el menos influenciado por la música que

imperaba en aquel tiempo. La música operística italiana y la música religiosa italiana influyeron sobre Ventura. Garreta lo estuvo de la ópera alemana y, sobre todo, de Wagner. Serra no lo estuvo de ninguna tendencia musical de su tiempo, si se exceptúa la corriente de agua fresca de la música popular. Es un músico del país, cien por cien sardanístico. Para nosotros gente del país, Serra tiene sardanas maravillosas que resisten las comparaciones que en cualquier terreno puedan hacerse. Es nuestro músico para cada día, como Garreta es el músico para los días de fiesta y Ventura para determinados momentos. De todas maneras, para nosotros ampurdaneses, Ventura es la cosa secreta y prohibida porque su melancolía es la quintaesencia de las formas contemporáneas de nuestro espíritu y en cierta manera está ligada con nuestra concepción del mundo. Serra es la normalidad, el verismo, la dosis de poesía que se necesita diariamente para vivir».

El maestro Serra era muy modesto y sin ninguna pretensión, cualidades que le hicieron tan popular en su tierra natal. Se cuenta la siguiente anécdota: Una vez se presentó en Perelada un señor — dicen que de Barcelona — y a la primera persona que encontró, una mujer, le preguntó dónde le sería posible encontrar al maestro compositor don José Serra. La pobre mujer quedó perpleja y después de unos instantes de vacilación le contestó: —«Aquí en este pueblo no tenemos ningún «maestro compositor»; pero hay un músico que todos conocemos por «en Pep de cal serraller»; vaya a la plaza y pregunte por él y puede que le sepan dar razón de lo que usted me pregunta». La pobre mujer ignoraba que el tal «Pep de cal serraller» era nada más y nada menos que el popular maestro compositor José Serra.

El Maestro Serra, abandonó un buen día el Ampurdán para trasladarse a Barcelona y allí hacerse cargo de la dirección de la cobla «Barcelona», cometido que desempeñó algunos años poniendo a la cobla en envidiable situación artística y musical.

Y para cerrar, vamos a insertar unas palabras del malogrado maestro Eduardo Toldrá referentes a José Serra, extraídas de la revista que se editaba en Figueras «La Dansa més Bella» número 54, junio de 1932: «Dentro de medio siglo, cuando ya tendrán un poco de sabor a vejez y quién sabe qué caminos habrá seguido la sardana debido al tecnicismo del modernismo, las sardanas del maestro Serra seguirán siendo — prescindiendo de las palabras antigua o moderna — bellas».

Digno continuador de su obra fue su hijo Joaquín, cuya personalidad glosaremos a su debido tiempo.

José Serra Bonal murió en Barcelona el 14 de febrero de 1939.

JOSÉ MATEU



El escritor Frank Scully cuenta, en el libro «This Gay Knight», de una comida en que le tocó sentarse al lado de Wil James, vaquero y novelista. Scully había intentado varias veces entablar conversación sin obtener éxito. James, respondiendo, al fin, comenzó a decir:

—Perdone usted mi ignorancia...

Scully le interrumpió diciendo:

—Si a usted no le molesta, a mí tampoco.

\* \* \*

Entendimiento agudo y sin grandeza lo pincha todo, pero nada mueve. — (Rabindranath Tagore.)

\* \* \*

El famoso poeta Sheridan estaba de visita en una casa de campo. Una solterona no le daba un punto de respiro, invitándole a pasear con ella, pero el poeta se excusaba pretextando el mal tiempo. Mas cuando la dama le sorprendió disponiéndose a salir, le dijo:

—Por lo visto está aclarando.

—Sí, señora; pero sólo para uno, no para dos...

\* \* \*

Los libros nos dan consejos que no se atreverían a darnos nuestros amigos. — (Numa.)

\* \* \*

Habiendo invitado a un concierto a Paul Claudel, ex embajador de Francia ante los Estados Unidos, poeta y amante de la música, en medio de una sinfonía de Beethoven, una dama parlanchina lo importunó con el comentario:

—¡Ah, monsieur! ¿Habrá algo más bello que la música? Claudel respondió secamente:

—Sí, señora; el silencio.

\* \* \*

Oído por casualidad:

—Hacen muy buena pareja: él es hipocondríaco y ella, una verdadera píldora...

\* \* \*

Un individuo se hallaba en una esquina esperando en vano a que amenguara un poco la corriente del tránsito para poder cruzar al otro lado. Al fin, cuando ya se disponía a correr el riesgo, le gritó a un señor que estaba en la acera opuesta:

—Oiga, amigo, ¿cómo llegó hasta allí?

El otro, haciendo bocina con las manos, contestó:

—Muy fácilmente: yo nací en este lado.

Debido a una huelga de impresores, se había dejado de publicar por 18 días el diario favorito de una señora. Iracunda ésta, llamó por teléfono al director:

—Usted sabía de antemano que eso iba a suceder. ¿Por qué no hicieron suficientes periódicos con anticipación?

\* \* \*

Es un suplicio estar rodeado de mujeres que pueden interesarse sentimentalmente por nosotros y no encontrar en ninguna la más remota semejanza con la mujer ideal que llevamos por dentro y que podría satisfacernos. — (Marañón.)

\* \* \*

Cuando, en 1814, los moscovitas invadieron Francia, se hallaba de gobernador en Vicennes el bravo general Dumesnil, que había perdido una pierna combatiendo anteriormente a los rusos. Los sitiadores de la plaza le ofrecieron dos millones de francos por su rendición.

—Decid a los moscovitas —contestó el gobernador—, que les entregaré la plaza en cuanto me devuelvan la pierna.

\* \* \*

La gente no busca razones para hacer lo que quiere hacer: busca excusas. — (Somerset Maugham.)

\* \* \*

Einstein era muy descuidado en el vestir. Una vez se encontró con un amigo en una calle de Berlín, quien le dijo:

—Maestro, ¿no cree usted que necesita un gabán nuevo?

—¿Por qué? —replicó Einstein.— Aquí me conoce todo el mundo.

El mismo amigo se le encontró un tiempo después en Washington con el mismo gabán, y le hizo la misma pregunta, a la que el sabio respondió:

—Aquí no me conoce nadie.

\* \* \*

Los hombres tenemos un problema más que las mujeres: las mujeres.

\* \* \*

Bernard Shaw tenía reservado un palco en el Covent Garden, de Londres, cada vez que se presentaba un nuevo espectáculo de «ballet». Un día, el director del teatro le pidió su opinión sobre el espectáculo, y Shaw le dijo:

—¿Por qué no elige usted las bailarinas un poco más altas, en lugar de obligarlas a estar siempre sobre las puntas de sus pies?

\* \* \*

Si la gente se casara sólo cuando es prudente hacerlo, ¿cómo se reduciría la población de la Tierra!

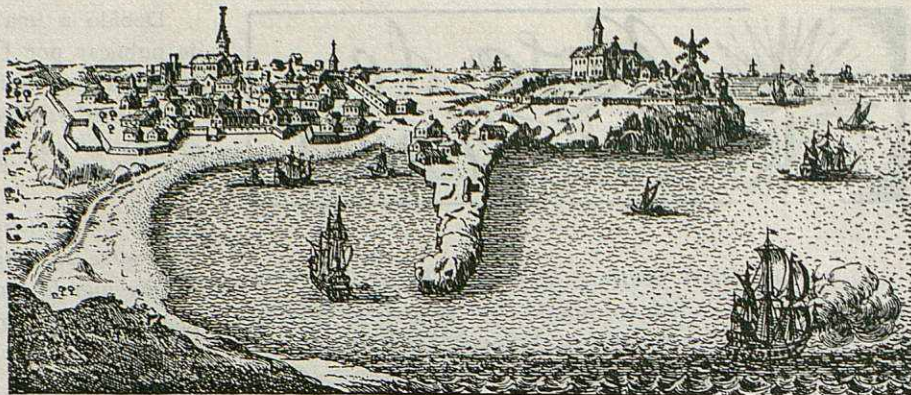
\* \* \*

Giovanni Grasso, actor siciliano, representaba una vez, antes de ser famoso, la tragedia «Romeo y Julieta» en un teatro provinciano. La actriz pesaba más de cien kilos. Cuando «Romeo» preguntó: «Y ahora dime, Julieta, ¿cómo podré raptarte?»...

—En dos viajes —contestó una voz desde la galería.



# Palamós en un mes



## Llegó la primera oleada

Hace muchas semanas — desde primeros de abril, para ser exactos — llegaron los primeros turistas de la temporada, pero de forma algo tímida, en pequeña cantidad, si exceptuamos los días de Semana Santa. Pero con los primeros días de junio puede decirse que la temporada se ha iniciado definitivamente y con carácter masivo. Resulta enojoso hacer comparaciones — aunque éstas presiden todas las conversaciones sobre el tema turístico —, pero creemos poder afirmar que hogaño se están batiendo todos los récords de afluencia en el mes de junio. Quizás sea debido a que muchos franceses han adelantado sus vacaciones o que hay que empezar a contar con el turismo nacional, pero lo cierto es que la invasión ha comenzado... y los hoteles y comercios han ganado las primeras escaramuzas.

## La subasta de pescado, atracción informativa

El diario espectáculo de la subasta del pescado en la Lonja de Pescadores, no es solamente motivo de curiosidad para los turistas de toda la comarca, sino también objetivo de los medios de información internacionales.

Primero fue la televisión alemana la que filmó algunas escenas de dicho acto que fueron difundidas en un programa dedicado a la Costa Brava. Después, unos fotografías de la prestigiosa revista francesa «Paris Match» fueron los que captaron en sus cámaras varios aspectos de esta ritual y colorista costumbre. Y más recientemente, también la radio ha sacado de la subasta tema para sus programas informativos. El pasado día 2 de junio, Radio Nacional de

España (Centro Emisor del Nordeste), dentro de su programa de tarde «Imágenes Radiofónicas» dedicó amplio espacio a dicho tema. A este objeto, unos días antes, el locutor Antonio Serra efectuó unas grabaciones magneto-fónicas, recogiendo en el mismo ambiente de la subasta algunas peculiaridades de la misma, así como relatos de los hombres de mar. También efectuó una entrevista a don Juan Figueras Romaní, Concejal Delegado de Relaciones Públicas del Ayuntamiento, tratando diversos temas relacionados con la vida pesquera y turística de la villa.

## Visita del Delegado Provincial de Información y Turismo

En visita oficial, estuvo en nuestra villa, el pasado día 9 de los corrientes, el Delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo don Felipe Munuera, al que acompañaba el Secretario de la Delegación señor Suñer y otros miembros de su departamento.

Fue cumplimentado por las primeras autoridades municipales en cuya compañía realizó una atenta visita a las playas de La Fosca y Castell y a las instalaciones y albergues turísticos de las mismas.

A última hora de la tarde, en el Ayuntamiento, asistió a la sesión ordinaria que celebraba la Comisión Permanente bajo la presidencia del Alcalde don Arturo María Castillo, felicitando efusivamente a los miembros de la Corporación por haber obtenido Palamós el «Premio Nacional de Turismo para Municipios», instituido por la Subsecretaría de Turismo para premiar a aquellas poblaciones que más o mejores obras hayan realizado en favor del turismo.

El señor Munuera departió ampliamente con los ediles palamosenses, tratándose diferentes aspectos relacionados con el turismo y los problemas que crea, prometiendo todo su apoyo para hallar las soluciones oportunas y dando atinados consejos para el mejor desarrollo de nuestra villa.

Por la noche, le fue ofrecida una cena en el Hotel Trías, inspeccionando después el señor Munuera algunos establecimientos turísticos y salas de fiestas de la localidad.

### Las obras del Paseo de La Fosca

Siguen a buen ritmo las obras de urbanización del Paseo Marítimo de la playa de La Fosca, estando prevista su terminación para finales del presente mes. Estas obras representan para La Fosca el paso más importante que hasta ahora se ha llevado a cabo para su embellecimiento y total incorporación a la cada día mayor actividad turística de todo el municipio palamosense. Lástima que obras de este tipo tengan que realizarse — por razones diversas — en esta época del año, cuando normalmente deberían estar ya terminadas y a disposición de la masa turística que, en número muy superior a pasados años por estas fechas, nos ha invadido.

### Exámenes

Con el mes de junio no solamente han llegado los turistas, sino también la hora de la verdad para los estudiantes: los exámenes. El pasado día 9, en el Colegio Libre Adoptado de nuestra villa, un total de 148 alumnos pertenecientes a diferentes colegios de Calonge, Palafrugell y Palamós se examinaron de Ingreso y de los tres primeros cursos del Bachillerato Elemental. A tal fin, se desplazaron a nuestra villa cuatro catedráticos del Instituto de Enseñanza Media de Gerona, dos del grupo de Letras y otros dos de Ciencias.

En general puede decirse que los resultados de las pruebas efectuadas por nuestros estudiantes fueron satisfactorios. Hubo una docena de matrículas de honor y muchos sobresalientes y notables. El escollo más fuerte con que se tropezaron los alumnos fue, como casi siempre, el latín; con lo que las pocas calabazas que este año flotarán por nuestras playas del latino Mediterráneo guardarán cierto recuerdo, quizás no muy agradable, a las declinaciones y a Tito Livio.



Se averió el 9 de Abril.  
Sigue averiada.

### La grua

Por ahora, no se advierte actividad alguna indicadora de que se va a reparar la avería que inutilizó la grúa del muelle comercial, hace ya dos meses y medio. A lo mejor cualquier día de este verano nos dan una sorpresa.

## JULIO MATAS

Agente de Aduana

Consignatario de Buques Estiba y desestiba

AGENTES DE:

Cía. Española de Navegación Mma.  
Suardiaz

Naviera Condal, S. A.

American Isbrandtsen Liner

Fabre Lines

Mac Andrews

Naviera Mallorquina, S. A.

Pagés Ortíz, 31

Teléfonos 31 41 34 y 31 44 81

Telegramas «MATAS»

**PALAMÓS**

# Meteorología local



## MAYO: Muy poco primaveral

Creemos que ésta es la expresión más cercana al resumir de golpe y porrazo la meteorología del pasado mes. El tiempo continuó variable como el de abril por lo que no tuvo ocasión de afianzarse el buen tiempo propio del mes de las flores, y mucho menos de iniciarse las buenas temperaturas que en esta época del año van caldeando progresivamente el ambiente con la mayor duración de las horas de sol que el progresivo alargamiento del día produce. A cielo variable, sol desafortunado, decía aquel desilusionado escandinavo, ávido de sus caricias y deseoso de encontrarlo en cualquier momento del día, sin guiños y ardoroso, que por eso le dijeron allá que encontraría sol de fuego en el cielo azul de la Costa Brava. Y a nosotros mismos nos duele interiormente cuando en los días indecisos de verano nos preguntan, así entre perplejos e irónicos: ¿Dónde está el sol de España? Hoy tenemos tiempo inglés contestamos y tratando de justificarnos, explicamos que de sólo el Astro Rey no vivimos, ya que nuestro campo necesita también de la humedad de la bendita agua del cielo, so pena de morir las cosechas achicharradas y marchitarse los campos con las sequías. Ante tan natural aclaración asienten con desagrado, pero nos convencemos que en su interior queda cierta incredulidad acerca de la veracidad de nuestras excelencias climatológicas, exageradas con desmesura quizás, por la propaganda de las agencias en el natural afán de conquista de clientes.

Después de las tímidas precipitaciones de abril, que no fueron suficientes para apagar la sed de la tierra, las hemos vuelto a registrar en mayo, que en honor a la verdad hacían mucha falta, según la gente del campo. Hubo una primera precipitación en la noche del 2, para seguir luego una serie de días entre despejados y nubosos acompañados de vientos moderados del Sudoeste. Nuevas precipitaciones nos alcanzan en la tarde del 18, que se repiten en la del 20. Mientras, ha aparecido un amago de Norte el día 19, casi imperceptible en tierra, pero evidente en los caladeros de pesca y derrota costera, con persis-

tencia de algunos suaves brotes los días 21 y 22. En la tarde del viernes 28 se produce la más importante precipitación de mayo, con lluvia abundante y seguida; con qué gusto caía, pensábamos; luego siguió más tenue y alterna hasta la tarde del siguiente día. Finalmente el lunes 31, hacia las 23 horas descargaron unos chubascos tormentosos que redondearon y rubricaron por decirlo así, el capítulo lluvioso de mayo. Hemos hecho notar estas precipitaciones, porque a través de los boletines meteorológicos ahora tan en boga, se ha destacado la persistencia de la sequía en la mayor parte de las regiones de nuestro país. Creemos que no nos han invadido frontalmente serios sistemas depresionarios; lo que ha ocurrido, ha sido que la región septentrional de nuestra Península ha sido afectada por la influencia de las perturbaciones que han abundado en el Atlántico Norte camino de Inglaterra y Mar del Norte, pero que no han bajado de latitud, rozando tan sólo ligeramente el Cantábrico y Pirineos y de cuya influencia no hemos escapado, beneficiando nuestro agro con moderación y provecho.

Las temperaturas en mayo han pecado de deficientes, y decimos deficientes porque a esta época del año corresponden termómetros más altos, casi calurosos, y el calor ha brillado por su ausencia. Verdaderamente, si algún bañista ha concurrido a la playa, no creemos que haya sido precisamente por gusto o necesidad; mejor habrá sido por esport o ganas de sumirse en aguas nada agradables, o por iniciar un temprano ambiente playero.

Las presiones han sido medianas, o sea, han predominado las lecturas arriba de los 755 m/m rebasando en contadísimas ocasiones los 760 y anotando como la máxima de las altas, la de 762 m/m el día 8. Del 28 al fin de mes se han leído barómetros inferiores a los 755 m/m siendo la más baja, una lectura única y aislada de 746'5 en la tarde del 18.

CIRRUS

Relojería y Optica

SARDÓ

Mayor, 49

PALAMÓS

# Batúq

Movimiento de buques durante el mes de Mayo de 1965

Llgda.	Clase	Bandera	Nombre	Procedencia	Descarga	Salida	Destino	Carga
2	Mv	Española	Cala San Vicens	Palma	tránsito	3	Palma-Blanes	general
2	Mn	»	Toralín	Argel	cebada	6	Marsella	lastre
7	»	»	La Mancha	Cartagena	madera	8	Barcelona	tránsito
9	»	»	Puerto de Azpiroz	Tarragona	tránsito	9	Génova - Marsella	Mnfdos.
9	»	Alemana	Lienerhorn	»	madera	10	Barcelona	tránsito
10	Mv	Española	Cala San Vicens	Palma	tránsito	10	Palma-Blanes	general
11	Mn	Panameña	Tinto	mar	arribada	12	mar	avería
13	»	Española	Mirenchu	Savona	amónico	15	Barcelona	tránsito
14	Mv	»	Ciudad de Inca	—	lastre	15	Palma	troncos
16	Vpr	»	Condesito	Tarragona	tránsito	16	Génova - Marsella	Mnfdos.
16	Mv	»	Corazón de Jesús	Cartagena	amónico	18	Barcelona	lastre
17	»	»	Cala San Vicens	Palma	efectos	17	Palma-Blanes	general
18	Mn	Alemana	Hestia	San Feliu	tránsito	18	M. Norte - Tarragona	Mnfdos.
19	»	Española	Cristina Suardiaz	mar	arribada	19	mar	tránsito
20	»	»	Cabo Falcó	San Esteban	carbón	24	Málaga	lastre
21	»	Italiana	Cornelia	mar	arribada	21	mar	tránsito
22	Mv	Española	J. M. <sup>a</sup> Costa	Ibiza	cebada	24	Barcelona	»
24	»	»	Cala San Vicens	Palma	tránsito	24	Palma - Barcelona	general
31	»	»	»	»	»	31	» »	»

Mayo ha seguido mostrando cierta actividad con motivo de haberse alijado diversos cargamentos o partidas de variada naturaleza y que hoy parecen tender a avivar el puerto, salvándolo discretamente de la paralización en que desgraciadamente le ha sumido la decadente industria corcho-taponera. Se han descargado cereales, madera escandinava, abonos fertilizantes y carbón, como puede leerse en la lista precedente.

En las exportaciones han salido variadas partidas de manufacturados para Génova, en dos costeros; otras, en una motonave para puertos del Mar del Norte, y luego la semanal carga variada para Palma, amén de otro embarque de madera en troncos para Mallorca.

La grúa, la tristemente célebre grúa eléctrica que tanta utilidad presta pese a su sistema ya anticuado, sigue inactiva con su avería, y es verdaderamente deseable—según se dice—su rehabilitación, indispensable ahora que se han abordado operaciones de graneles, que están basadas con la intervención de dicha máquina. La continuidad o consolidación de dichas operaciones, pueden depender seriamente de dicho mecanismo. Esperamos que se seguirá interesando su pronta y definitiva reparación y puesta en servicio, tras larga espera que exaspera desde el día 9 de Abril, jornada aciaga para la manipulación mecánica del puerto.

MARINERO

Mercería  
Novedades

## Marina

Mayor, 45  
Telf. 31 41 67

PALAMÓS

O. J. E.

## Actividades de la Organización Juvenil Española de Palamós

### Atletismo

En la última Fase Final de la II Liga Atlética Federada, el Club local se impuso a sus contrarios al conseguir el primer lugar con 58 puntos; el C. A. Ampurdanés obtuvo 53 y las Escuelas Magisterio 30. Destacan en este partido los resultados logrados por Corominas, Ruiz, Ramírez y Comes. La Clasificación final de este Torneo queda establecida así: 1.º, G.E. y E.G.; 2.º, La Junquera; 3.º, C. N. Bañolas; 4.º, C. A. Ampurdanés; 5.º, Atlético OJE PALAMOS; 6.º, E. M. Gerona; 7.º, OJE Lloret; 8.º, Inem de Figueras y 9.º OJE Blanes.

Durante el mes de junio se han efectuado en esta villa cuatro fases de la I Prueba Local y Provincial de Control Atlético, clasificándose los más destacados para defender a esta Organización en la competición que se efectuará en Gerona. El fin primordial de estas pruebas es el controlar las mejores marcas juveniles con vistas a formar la selección regional catalana.

Como nota destacada nos place informar que la OJE local se ha inscrito en la Federación Provincial de Atletismo como Club, contando así nuestra población, pues, con el Club Atlético OJE Palamós. Se continuará con el mismo plan de formación atlética, pero habrá más actividad y competiciones al poder tomar parte en todos los torneos federados.

### Baloncesto

El equipo Juventus OJE, en partido disputado en nuestra pista contra el B. C. Calonge, ha vencido por 34 a 19 puntos. Demostraron los locales en este encuentro una neta superioridad sobre sus adversarios, como queda reflejado en el marcador.

Durante este verano el Juventus tiene en proyecto el celebrar semanalmente partidos amistosos contra diversos equipos, tanto de nuestra comarca como extranjeros.

### Balonmano

Ha empezado ya a disputarse el Campeonato Provincial que organiza la Federación gerundense. En el primer partido nuestra Organización venció al Nuestra Señora de Montserrat por 18 a 15 tantos, siendo los goleadores Vázquez (14) y Fraga (4). El partido fue muy emocionante por lo nivelado que estuvo el tanteador a lo largo del encuen-

tro. El equipo local ha entrado con buen paso en este su primer Torneo Federado, al conseguir los dos puntos en litigio. Participan además de estos conjuntos, el La Salle —campeón de la pasada edición—, Duque de Ahumada, ambos de Gerona, y Sarriá de Dalt.

La competición se disputa sistema liga y a doble vuelta, y finalizará el mes de julio.

### Fútbol

Un equipo juvenil de esta Organización, en partido amistoso disputado contra el Calonge, ha logrado empatar a dos goles, en un encuentro que tuvo dos fases: la primera, de dominio local, que finalizó con un 2-0 favorable a nuestros colores y la segunda de constante acoso forastero, en que lograron entablar el partido.

Los infantiles, jugando también contra el Calonge, le vencieron por 3-2, goles marcados por Ramírez, Ruiz y Teodoro. El encuentro fue emocionante hasta el fin, ya que en la primera mitad los calongenses se adelantaron con un peligroso 2-0. De salida, los locales aminoran distancias, empatando poco después. A dos minutos del final, la OJE lograría el tanto de la victoria.

### Campeonato de Tenis de Mesa

Se ha realizado en el Hogar de nuestra Delegación, participando afiliados de las categorías infantiles y juveniles.

En la primera se ha proclamado campeón Rafael Alvarez, que ha vencido a todos sus oponentes. El juvenil Agustín Martí, ha vencido en una disputada final, consiguiendo proclamarse asimismo campeón de su grupo.

Dicho Torneo correspondía a uno de los actos que se celebraron dentro la Semana de la Juventud.

### Campana del Sello

En el Concurso Provincial, la OJE ha obtenido el premio a la mayor aportación, en el mes de mayo, y en la categoría de pueblos de 5.000 a 9.000 habitantes. Le corresponde por tal galardón un lote de libros de la Editorial Doncel, que pasarán a engrosar la Biblioteca de nuestro Centro.

### Visita

El jefe provincial de la OJE y el delegado provincial de Juventudes estuvieron en nuestro Hogar para tratar de asuntos relacionados con la marcha de nuestra Organización. Asimismo presidieron una reunión general que se efectuó con motivo de su visita a nuestra localidad, conversando con nuestros afiliados sobre temas de la OJE local. Al final de la charla fueron largamente aplaudidos.

GRUPO DE PRENSA

## NOTICIARIO

El éxito de la película Metro Goldwyn Mayer «JAULA DE AMOR», cuyos protagonistas son Jane Fonda y Alain Delon, ha sido un éxito sensacional en la Villa Luz, pero ha sido superado en Tokio, donde se proyecta actualmente en el cine Hibiya, a cuyo estreno asistió Alain Delon, despertando un entusiasmo como jamás se había visto en la capital japonesa.

Es curiosa la advertencia que se puede leer en todos los locales que proyectan «JAULA DE AMOR». Dice así: «El film que debe verse desde el principio, un principio que lanza tempestuosamente al espectador al fondo de la acción. ¡Por encima de todo no se pierda el principio!».

\* \* \*

En el curso de la celebración del 40.º Aniversario de Metro Goldwyn Mayer, se han estrenado en diferentes capitales españolas, con éxito sensacional, películas como «La Noche de la Iguana», «Molly Brown, siempre a flote», «Cita en Las Vegas», «Flipper y los Piratas», segundo episodio de las aventuras de «Flipper» con Luke Halpin, las «películas especiales para menores de 14 años» y otras en curso de preparación.

\* \* \*

Entre las películas musicales mejores que han salido de los Estudios M. G. M., destaca «Cita en Las Vegas», que ya ha sido estrenada en algunas pantallas españolas. Formando pareja con Elvis Presley, el protagonista, figura Ann Margret, la belleza sueca que ha sido elegida «La Estrella del Año» por los exhibidores americanos. Al contemplar a Ann Margret en la pantalla se comprueba que los empresarios americanos estuvieron muy acertados en su elección.

\* \* \*

El productor Henry Weinstein ha regresado a Hollywood desde París donde ha estado supervisando la película M. G. M. «Joy in the Morning», de la que son estrellas Richard Chamberlain e Yvette Mimieux. Además ha revisado el guión de una película en proyecto que también se rodará en Francia titulada «Cómo hacer el amor en cinco idiomas».

Sir Ralph Richardson, uno de los actores ingleses de más talento, figura en el reparto de la película «EL DOCTOR ZHIVAGO» para interpretar el papel de Gromeko. Richardson se hizo famoso por sus interpretaciones de las tragedias de Shakespeare y más recientemente por su labor en la película «La mujer de paja».

«EL DOCTOR ZHIVAGO» se rueda en España producida por Carlo Ponti y dirige David Lean, dos veces laureado con el «Oscar» de Hollywood.

Además del mencionado actor se encuentran en el reparto Geraldine Chaplin, que interpretará a Tonya Gromeko, Julie Christie a Lara, Tom Courtenay a Pasha, Siobhan McKenna a Amelia, Rod Steiger a Komarovsky y Rita Tushingham a Tonya Komarov.

\* \* \*

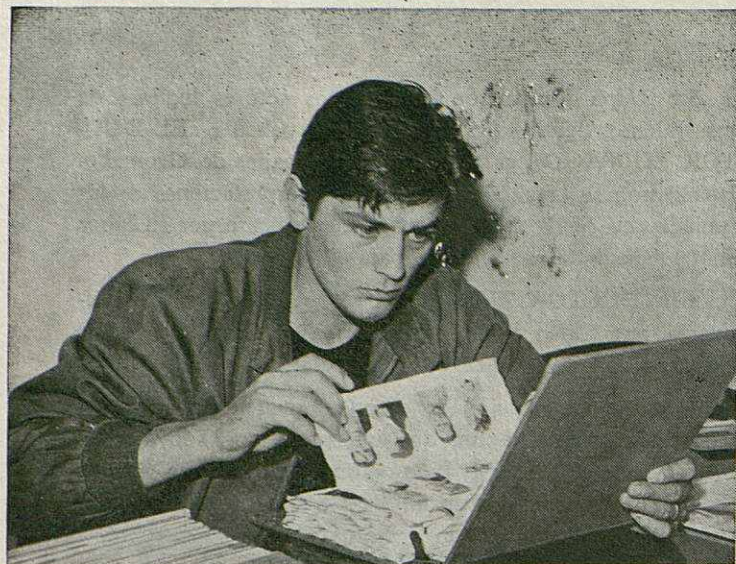
«LADY L.» es una película M. G. M. de romántico argumento, cuya trama se desarrolla a principios del siglo actual. La estrella es Sofía Loren que actúa con Paul Newman y David Niven. El anarquista que tira la bomba lo encarna Sacha Pitoeff, el mismo actor que en «El Premio» trataba de asesinar a Newman puñal en mano. Pitoeff es un hombre alto, barbudo, que dirige su propia compañía teatral y en la película lanza una bomba a unos treinta y seis metros de distancia en un teatro de Versalles. Este film lo produce Carlo Ponti con Peter Ustinov de director y está basado en una novela de Romain Gary.

\* \* \*

Las películas en que figura algún animal domesticado gozan siempre de la simpatía del público, y a este fin basta recordar a «Rin Tin Tin», «Asta», «Lashie», por lo que a perros se refiere, sin olvidar las distintas «Chitas» que acompañaron a Tarzán en la selva. Ultimamente han surgido los delfines, que han constituido una novedad, y ahora sale como protagonista de una película un león bizco presentado por el productor Ivan Tors, el mismo que ha lanzado a «Flipper». El título del film es «Clarence, The Crossed-Eyed lion», dirigido por Andrew Marton. Acompañan al rey de la selva los artistas Marshall Thompson, Betsy Drake, Richard Haydn y Cheryl Miller.

\* \* \*

Sofía Loren es protagonista de la película «OPERACION ARCO IRIS», que produce Carlo Ponti y dirige Michael Anderson. El argumento gira alrededor de los esfuerzos realizados por los aliados para localizar y destruir el lugar donde se lanzan los «V-I» y «V-II»; así como el proyectil «V-X» capaz de destruir un pueblo. Con Sofía Loren en el primer papel, la siguen George Peppard, Trevor Howard, John Mills, Tom Courtenay, Richard Johnson, Richard Todd, Sylvia Sims, Jeremy Kemp, Anthony Quayle y Lilli Palmer.



En el XIII Festival Internacional del Cine que se celebra anualmente en San Sebastián, la película EL ULTIMO HOMICIDIO presentada por Metro Goldwyn Mayer fue distinguida con tres premios. El protagonista de la misma es Alain Delon que aparece en esta foto y con él actúa la bellísima Ann-Margret además de Van Heflin y Jack Palance. El film ha sido dirigido por Ralph Nelson.

## Nuestras pantallas en el mes de Mayo

### Cine Carmen

Durante este último mes han sido estrenadas en este Salón las películas siguientes: *Juego y Crimen*, un film de «gangsters», por Robert Taylor y Vera Miles; *Siete novias para siete hermanos*, pasada con carácter de estreno y que complació nuevamente a todos los espectadores; *Buscando millonario*, una comedia juvenil con las estrellas del momento: Troy Donahue, Connie Stevens, Ty Hardin (Bronco); *A puerta cerrada*, con Anita Ekberg; *El agente del diablo*, film de espionaje, con Peter Van Eyck; *Matrimonio a la italiana*, una soberbia realización de Vittorio de Sica, interpretada por Sofía Loren y Marcelo Mastroianni; *Espionaje en Hong-Kong*, film de acción con Marianne Koch; *Lío en los Grandes Almacenes*, por el cómico Jerry Lewis; *Pánico en Bangkok*, película de aventuras, con Kerwin Mathews y Pier Angeli; *El secreto de Bill North*, por Hugh O'Brian y Alberto Closas; *Hirosima (La ciudad marcada)*, interesante film japonés; *Samba*, un nuevo film de Sara Montiel, al estilo de todos los por ella realizados; *Daniela*, una cinta de suspense», por Elke Sommer e Ivan Desny; *Un beso para Birdie*, cinta musical con Ann Margret y Janet Leigh; *Túnel 28*, con Don Murray y Christine Kaufmann; *James Bond contra Goldfinger*, una nueva realización de la serie de James Bond, interesante como todas ellas, con Sean Connery y Gert Frobe; *Los apuros de Rosemary*, comedia musical con Peter Alexander. En total 17 estrenos.

### Cine Arinco

En este local fueron proyectadas durante este mismo mes las siguientes novedades: *En busca del amor*, divertida comedia con Ann Margret, Tony Franciosa, Carol Lynley y Pamela Tiffin; *El rey del crimen*, una cinta del popular personaje El Santo; *Mi novio está loco, loco...*, una fantasía al estilo de los cuentos de las Mil y una Noches, pero en tiempos modernos, con Tony Randall, Burl Ives y Bárbara Eden; *¿Qué me importa el dinero?*, otra producción del cómico norteamericano Jerry Lewis, al lado de Joan O'Brien; *El misterio del Lago*, un film de misterio, con Nils Asther y Aniya Bjork; *La corrupción*, un film de Mauro Boldgnini, magníficamente interpretado por Rosanna Schiafino, Jacques Perrin y Alain Cuny; *Los acusados*, con Mario Soffici y Silvia Legrand; y *Cumbres Borrascosas*, otra reposición presentada con honores de estreno, que volvió a deleitarnos con la interpretación de Merle Oberon, Laurence Olivier y David Niven. En total 8 estrenos.

J. G. G.

HERRAMIENTAS  
EFECTOS NAVALES  
BATERIA DE COCINA  
OBJETOS PARA REGALO  
CRISTAL - LOZA  
PORCELANA  
DROGAS - PINTURAS  
INSECTICIDAS - VIDRIOS  
MATERIAL ELÉCTRICO  
RADIO - NEVERAS  
MÁQUINAS COSER  
WERTHEIM

Ferretería CATEURA



## La vida en Palamós

### Juzgado

Movimiento demográfico de Palamós durante el mes de Mayo de 1965.

#### NACIMIENTOS

Día 3, Inmaculada Segura Pérez; día 7, María José Cerdá Alsina; día 8, Jesús Cruz Gálvez; día 6, José Alvarez Margarit; día 13, Francisco Salvador Salvador; día 17, Margarita García Fornell; día 16, Fernando Flórez Creus; día 19, Obdulia Lledó Cabañero; día 2, Jorge Lucuraga Biarnés; día 21, Francisco Javier García Guerrero; día 20, Jorge Matavera Presas; día 23, María Teresa Oliu Fací; día 27, María Asunción Trillas Miraber.

#### MATRIMONIOS

Día 3, Miguel Ferrer Oliveras con Dolores Tarrás Garrot; Juan Valls Ponsatí con Carmen Vila Sala; Jorge Illa Bertrán con María Teresa Ors Palomares; día 4, Francisco Moreno Vega con Isabel Carmona Espino; día 10, Francisco Font Torró con Josefa Garrigó Montllor; día 12, José Chacón Navarro con Josefa Villagrán Cabral; día 15, Miguel Mir Pastó con Rosa Martorells Esquerro; día 24, Federico Salís Oliver con Mercedes Salvador Ramón; Ramón Simó Rico con Josefa Sureda Ayora; día 28, Ricardo Deu Bosch con Pilar Avilés Romero.

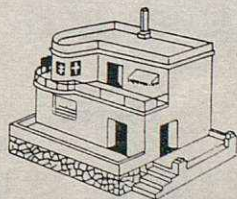
#### DEFUNCIONES

Día 1, Joaquín Maimí Mayol, 20 años; día 6, Delfina Gallego Canals, 86; día 20, Virginia Pascalet Condom, 73; día 23, Anselmo Rojas Moya, 65; día 27, Elisa Casas Passarrius, 83.

CONSTRUCCIONES

**JOCO**

JOSÉ CORIS



CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES  
DE ALBAÑILERIA

Calle Mayor San Juan, 68 - San Juan de Palamós

## Cartas al director

Un grupo de entusiastas amigos extranjeros y españoles auténticos admiradores de nuestra incomparable Costa Brava, hemos considerado que podría resultar altamente interesante la creación de una Asociación bajo la denominación «Amigos de la Costa Brava».

El objeto fundamental de esta Asociación, sería aunar esfuerzos y establecer contactos entre todas aquellas personas, entidades y corporaciones, cuyas actividades, intereses o simplemente afectos, estuvieran íntimamente ligados con nuestro tan hermoso litoral gerundense. Procurando una mayor eficiencia en todos los servicios, especialmente turísticos, defender la belleza y armonía del paisaje, fomentar las manifestaciones culturales, folklóricas y artísticas, en la Costa Brava. Cuidar en sumo de todo cuanto sea de interés general para esta tan magnífica Costa de Gerona.

Sin embargo, antes de seguir adelante con este proyecto, consideramos procedente conocer primero la opinión que merece la idea entre los distintos sectores a los que más puede interesar la creación de esta Asociación.

SALVADOR RABELL,

Director de «Costa Brava Información»  
Revista de Relaciones Turísticas

(Fragmento)

### Hotel MARINA

Teléfono 31 42 50

**PALAMÓS**

### Farmacia COSTART

Mayor, 39 - Tel. 31 41 23

**PALAMÓS**



**Pintor  
Decorador**



## **José Orihuela**

Cuadros al Oleo



Carretera de Gerona, 41    Teléfono 31 41 96  
**Palamós**

## **Félix Ribera e Hijos**

Consignatarios de buques  
Agentes de Aduanas

AGENTES DE

**YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR  
KELLER LINE - ITALIA  
E. N. ELCANO  
D. G. NEPTUN - NEASA  
SVENSKA LLOYD - ROB SLOMAN  
MONTSHIP LINES - CAPO LINE**

Avda. Gral. Franco, 89

**PALAMÓS**

Teléfono 31 44 00

Telegramas "FRIBERA"

**TRANSPORTES**

## **Vda. de D. Oliver**

CALLE ANCHA, 2 Y 4 - TELÉFONO 31 44 46

**PALAMÓS**

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

**PALAFRUGELL**

Calle Caballers, 23 - Teléfono 30 01 39

Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur



**BARCELONA**

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 2258150



**GERONA**

Norte, 18 - Teléfono 20 35 44



**SAN FELIU DE GUIXOLS**

Calle Mayor, 40 - Teléfono 32 02 75

## **Compañía General de Carbones, S. A.**

DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES  
Y LIGNITOS PARA  
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES  
Y USOS DOMÉSTICOS

OFICINAS:

Avda. Generalísimo, 79  
Teléfono 31 44 71

ALMACENES:

Carretera Faro, 5  
Teléfono 31 40 96

Electricidad \* Lampistería

**ROGLANS**

PALAFRUGELL

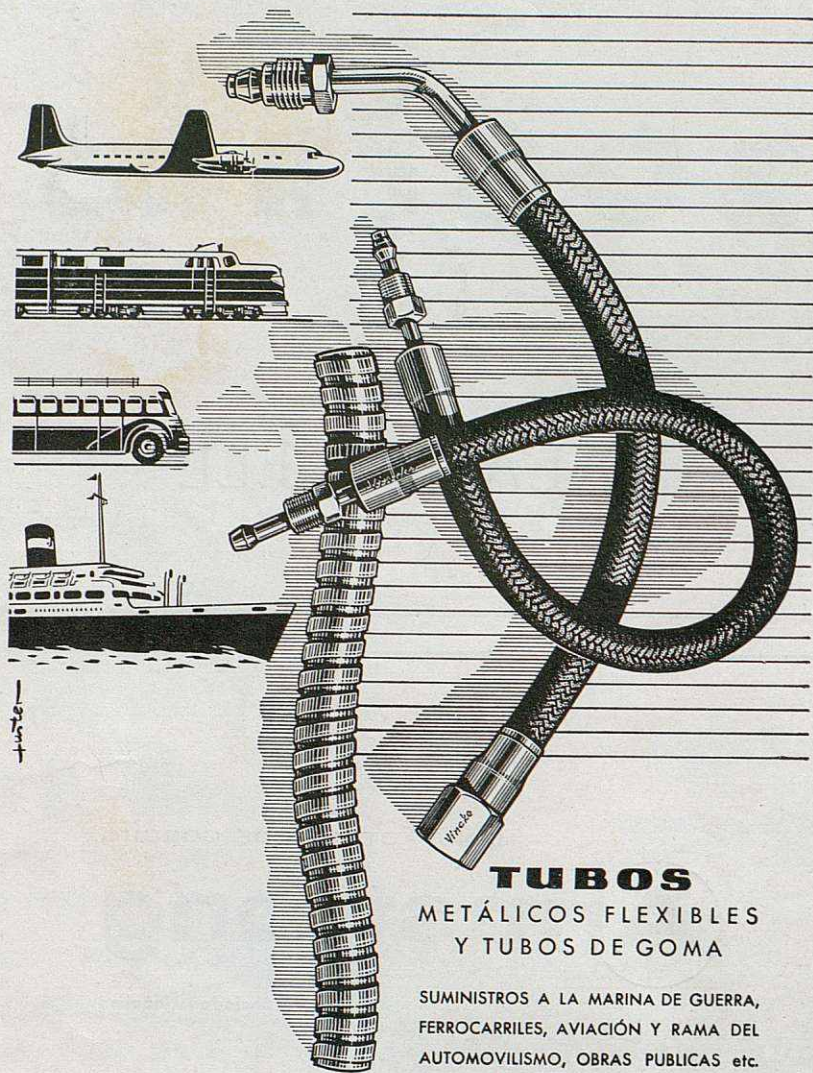
MANUFACTURAS DE CORCHO

**Armstrong**

Sociedad Anónima

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS



**TUBOS**  
METÁLICOS FLEXIBLES  
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTROS A LA MARINA DE GUERRA,  
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL  
AUTOMOVILISMO, OBRAS PUBLICAS etc.

**Vincke** PALAMÓS

IMP. GRASBOT.-PALAMÓS